**­**

**2024 ALB China Dispute Resolution Ranking Submission Form**

**2024 ALB China争议解决业务排名报名表**

|  |
| --- |
| \* The dispute resolution rankings will be separated into two tables: “Litigation” and “Arbitration”.  最终的争议解决排名将会分为两个部分：“诉讼”和“仲裁”。  \* Submission form can be filled in Chinese, or English or bilingual.  表格以中文或英文或中英双语填写均可。  \* The deadline for submission is Monday, March. 11, 2024, 6:00 pm (Beijing time).  提交报名截止时间为2024年3月11日（周一）下午六点。  \* Please mail your submission to: [TRALBRanking@thomsonreuters.com](mailto:TRALBRanking@thomsonreuters.com)  请于截止日期之前将报名表格发送到: [TRALBRanking@thomsonreuters.com](mailto:TRALBRanking@thomsonreuters.com) |

**Overview律所及业务部门概况**

|  |  |
| --- | --- |
| Firm Name律所名称: （\* In case of magazine publication, the name of law firm will be as what filled in here. Please fill in it accurately in both English and Chinese.\*如涉及杂志刊登，律所的名称将以此处填写为准，请同时以英文、中文准确填写）   |  | | --- | |  | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Head of Dispute Resolution team争议解决团队负责人：   |  | | --- | |  |   Number of partners in Dispute Resolution team争议解决团队合伙人数量：   |  | | --- | |  |   Number of qualified lawyers in Dispute Resolution team争议解决团队具有执业资格的律师人数：   |  | | --- | |  |   Notable arrivals/departures since January. 1, 2023  从2023年1月起新聘请的/离开的重要合伙人/顾问：   |  | | --- | |  | |

Please list the Dispute Resolution team’s significant achievements, up to 5.

请列举争议解决团队历年来最重要的成就，不超过5项。

|  |
| --- |
|  |

**Clients 客户**

Clients

Clients: Please list up to 10 of the firm’s key Dispute Resolution clients. 请列出争议解决业务的主要客户，不超过十个。

**NOTE: Clearly mark CONFIDENTIAL next to the names that are not publishable.**

**注：如果有名字不能发表，请明确在其旁边标注“保密”**

|  |
| --- |
| Clients: Please list up to 10 of the firm’s key Dispute Resolution clients. 请列出争议解决业务的主要客户，不超过十个。 |
| 1. |
| 2. |
| 3. |
| 4. |
| 5. |
| 6. |
| 7. |
| 8. |
| 9. |
| 10. |

Clients

|  |
| --- |
| Clients: Please list up to 10 new Dispute Resolution client wins since January 1, 2023. 请列出争议解决业务的新客户 （从2023年1月起），不超过十个。 |
| 1. |
| 2. |
| 3. |
| 4. |
| 5. |
| 6. |
| 7. |
| 8. |
| 9. |
| 10. |

|  |
| --- |
| Some client comments the firm has received. (If available, please name a client contact for reference)  客户对律所有何评价(如有可能请提供一位客户作为推荐人)  *\*Referrer may receive ALB emails.*  *候选人提供的推荐人，可能收到ALB排名、活动、调研相关邮件。* |
|  |

**Work Overview 工作总览**

|  |  |
| --- | --- |
| **No. of Dispute Resolution matters (closed or ongoing)**  **争议解决工作的数量（已经完成或者正在进行均可）**  (within the period of January, 2023 through January, 2024  2023年1月-2024年1月之间) |  |
| **Total volume of Dispute Resolution matters (closed or ongoing) in USD**  **争议解决工作涉案总金额 (以美元计) 已经完成或者正在进行均可）**  (within the period of January, 2023 through January, 2024  2023年1月-2024年1月之间) |  |

**Work Highlights工作聚焦：**

Work Highlights

Please list up to TEN key matters (closed or ongoing) since Jan 1, 2023, following the template below. **Clearly mark CONFIDENTIAL on those that are not publishable. The Dispute Resolution rankings will be separated into two categories: “Litigation” and “Arbitration”. Please take this into account.**

请根据下列模板，列出从2023年1月起的主要工作（已经完成或者正在进行均可），总数不要超过10个。**如某些工作不能公开，请清晰标记为“保密”。敬请留意最终的争议解决排名将会分为两个部分：“诉讼”和“仲裁”。请在提交以下材料时予以考虑**。

Matter #1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Type of matter (“Litigation” or “Arbitration” or “other Dispute Resolution matters”): 工作种类（“诉讼”或“仲裁”或“其他争议解决事务”）：   |  | | --- | |  |   Name of matter and value: 工作名称以及金额：   |  | | --- | |  |   Name of client: 客户名：   |  | | --- | |  |   Confidential? 是否保密：   |  | | --- | |  |   How was your firm involved? 请描述该项工作概况，以及贵律所如何在该项工作中发挥作用：   |  | | --- | |  |   Please describe the complexity, innovation, achievements, and the influence of this work. 该项工作的难度、复杂性、创新性、达成的结果、意义及影响：   |  | | --- | |  |   Lead partner? 责任合伙人的姓名：   |  | | --- | |  |   Date completed完成日期：   |  | | --- | |  |   Any cross-border aspect to the matter? 是否涉及跨境服务：   |  | | --- | |  |   Any other firms advising on the matter: 是否有其他律所参与：   |  | | --- | |  |   Matter #2   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Type of matter (“Litigation” or “Arbitration” or “other Dispute Resolution matters”): 工作种类（“诉讼”或“仲裁”或“其他争议解决事务”）：   |  | | --- | |  |   Name of matter and value: 工作名称以及金额：   |  | | --- | |  |   Name of client: 客户名：   |  | | --- | |  |   Confidential? 是否保密：   |  | | --- | |  |   How was your firm involved? 请描述该项工作概况，以及贵律所如何在该项工作中发挥作用：   |  | | --- | |  |   Please describe the complexity, innovation, achievements, and the influence of this work. 该项工作的难度、复杂性、创新性、达成的结果、意义及影响：   |  | | --- | |  |   Lead partner? 责任合伙人的姓名：   |  | | --- | |  |   Date completed完成日期：   |  | | --- | |  |   Any cross-border aspect to the matter? 是否涉及跨境服务：   |  | | --- | |  |   Any other firms advising on the matter: 是否有其他律所参与：   |  | | --- | |  | | |

Work Highlights

Matter #3

Work Highlights

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Type of matter (“Litigation” or “Arbitration” or “other Dispute Resolution matters”): 工作种类（“诉讼”或“仲裁”或“其他争议解决事务”）：   |  | | --- | |  |   Name of matter and value: 工作名称以及金额：   |  | | --- | |  |   Name of client: 客户名：   |  | | --- | |  |   Confidential? 是否保密：   |  | | --- | |  |   How was your firm involved? 请描述该项工作概况，以及贵律所如何在该项工作中发挥作用：   |  | | --- | |  |   Please describe the complexity, innovation, achievements, and the influence of this work. 该项工作的难度、复杂性、创新性、达成的结果、意义及影响：   |  | | --- | |  |   Lead partner? 责任合伙人的姓名：   |  | | --- | |  |   Date completed完成日期：   |  | | --- | |  |   Any cross-border aspect to the matter? 是否涉及跨境服务：   |  | | --- | |  |   Any other firms advising on the matter: 是否有其他律所参与：   |  | | --- | |  | |

Matter #4

Work Highlights

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Type of matter (“Litigation” or “Arbitration” or “other Dispute Resolution matters”): 工作种类（“诉讼”或“仲裁”或“其他争议解决事务”）：   |  | | --- | |  |   Name of matter and value: 工作名称以及金额：   |  | | --- | |  |   Name of client: 客户名：   |  | | --- | |  |   Confidential? 是否保密：   |  | | --- | |  |   How was your firm involved? 请描述该项工作概况，以及贵律所如何在该项工作中发挥作用：   |  | | --- | |  |   Please describe the complexity, innovation, achievements, and the influence of this work. 该项工作的难度、复杂性、创新性、达成的结果、意义及影响：   |  | | --- | |  |   Lead partner? 责任合伙人的姓名：   |  | | --- | |  |   Date completed完成日期：   |  | | --- | |  |   Any cross-border aspect to the matter? 是否涉及跨境服务：   |  | | --- | |  |   Any other firms advising on the matter: 是否有其他律所参与：   |  | | --- | |  | |

Matter #5

Work Highlights

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Type of matter (“Litigation” or “Arbitration” or “other Dispute Resolution matters”): 工作种类（“诉讼”或“仲裁”或“其他争议解决事务”）：   |  | | --- | |  |   Name of matter and value: 工作名称以及金额：   |  | | --- | |  |   Name of client: 客户名：   |  | | --- | |  |   Confidential? 是否保密：   |  | | --- | |  |   How was your firm involved? 请描述该项工作概况，以及贵律所如何在该项工作中发挥作用：   |  | | --- | |  |   Please describe the complexity, innovation, achievements, and the influence of this work. 该项工作的难度、复杂性、创新性、达成的结果、意义及影响：   |  | | --- | |  |   Lead partner? 责任合伙人的姓名：   |  | | --- | |  |   Date completed完成日期：   |  | | --- | |  |   Any cross-border aspect to the matter? 是否涉及跨境服务：   |  | | --- | |  |   Any other firms advising on the matter: 是否有其他律所参与：   |  | | --- | |  | |

Matter #6

Work Highlights

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Type of matter (“Litigation” or “Arbitration” or “other Dispute Resolution matters”): 工作种类（“诉讼”或“仲裁”或“其他争议解决事务”）：   |  | | --- | |  |   Name of matter and value: 工作名称以及金额：   |  | | --- | |  |   Name of client: 客户名：   |  | | --- | |  |   Confidential? 是否保密：   |  | | --- | |  |   How was your firm involved? 请描述该项工作概况，以及贵律所如何在该项工作中发挥作用：   |  | | --- | |  |   Please describe the complexity, innovation, achievements, and the influence of this work. 该项工作的难度、复杂性、创新性、达成的结果、意义及影响：   |  | | --- | |  |   Lead partner? 责任合伙人的姓名：   |  | | --- | |  |   Date completed完成日期：   |  | | --- | |  |   Any cross-border aspect to the matter? 是否涉及跨境服务：   |  | | --- | |  |   Any other firms advising on the matter: 是否有其他律所参与：   |  | | --- | |  | |

Matter #7

Work Highlights

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Type of matter (“Litigation” or “Arbitration” or “other Dispute Resolution matters”): 工作种类（“诉讼”或“仲裁”或“其他争议解决事务”）：   |  | | --- | |  |   Name of matter and value: 工作名称以及金额：   |  | | --- | |  |   Name of client: 客户名：   |  | | --- | |  |   Confidential? 是否保密：   |  | | --- | |  |   How was your firm involved? 请描述该项工作概况，以及贵律所如何在该项工作中发挥作用：   |  | | --- | |  |   Please describe the complexity, innovation, achievements, and the influence of this work. 该项工作的难度、复杂性、创新性、达成的结果、意义及影响：   |  | | --- | |  |   Lead partner? 责任合伙人的姓名：   |  | | --- | |  |   Date completed完成日期：   |  | | --- | |  |   Any cross-border aspect to the matter? 是否涉及跨境服务：   |  | | --- | |  |   Any other firms advising on the matter: 是否有其他律所参与：   |  | | --- | |  | |

Matter #8

Work Highlights

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Type of matter (“Litigation” or “Arbitration” or “other Dispute Resolution matters”): 工作种类（“诉讼”或“仲裁”或“其他争议解决事务”）：   |  | | --- | |  |   Name of matter and value: 工作名称以及金额：   |  | | --- | |  |   Name of client: 客户名：   |  | | --- | |  |   Confidential? 是否保密：   |  | | --- | |  |   How was your firm involved? 请描述该项工作概况，以及贵律所如何在该项工作中发挥作用：   |  | | --- | |  |   Please describe the complexity, innovation, achievements, and the influence of this work. 该项工作的难度、复杂性、创新性、达成的结果、意义及影响：   |  | | --- | |  |   Lead partner? 责任合伙人的姓名：   |  | | --- | |  |   Date completed完成日期：   |  | | --- | |  |   Any cross-border aspect to the matter? 是否涉及跨境服务：   |  | | --- | |  |   Any other firms advising on the matter: 是否有其他律所参与：   |  | | --- | |  | |

Matter #9

Work Highlights

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Type of matter (“Litigation” or “Arbitration” or “other Dispute Resolution matters”): 工作种类（“诉讼”或“仲裁”或“其他争议解决事务”）：   |  | | --- | |  |   Name of matter and value: 工作名称以及金额：   |  | | --- | |  |   Name of client: 客户名：   |  | | --- | |  |   Confidential? 是否保密：   |  | | --- | |  |   How was your firm involved? 请描述该项工作概况，以及贵律所如何在该项工作中发挥作用：   |  | | --- | |  |   Please describe the complexity, innovation, achievements, and the influence of this work. 该项工作的难度、复杂性、创新性、达成的结果、意义及影响：   |  | | --- | |  |   Lead partner? 责任合伙人的姓名：   |  | | --- | |  |   Date completed完成日期：   |  | | --- | |  |   Any cross-border aspect to the matter? 是否涉及跨境服务：   |  | | --- | |  |   Any other firms advising on the matter: 是否有其他律所参与：   |  | | --- | |  | |

Matter #10

Work Highlights

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Type of matter (“Litigation” or “Arbitration” or “other Dispute Resolution matters”): 工作种类（“诉讼”或“仲裁”或“其他争议解决事务”）：   |  | | --- | |  |   Name of matter and value: 工作名称以及金额：   |  | | --- | |  |   Name of client: 客户名：   |  | | --- | |  |   Confidential? 是否保密：   |  | | --- | |  |   How was your firm involved? 请描述该项工作概况，以及贵律所如何在该项工作中发挥作用：   |  | | --- | |  |   Please describe the complexity, innovation, achievements, and the influence of this work. 该项工作的难度、复杂性、创新性、达成的结果、意义及影响：   |  | | --- | |  |   Lead partner? 责任合伙人的姓名：   |  | | --- | |  |   Date completed完成日期：   |  | | --- | |  |   Any cross-border aspect to the matter? 是否涉及跨境服务：   |  | | --- | |  |   Any other firms advising on the matter: 是否有其他律所参与：   |  | | --- | |  | |

**By submitting any information and materials to Thomson Reuters, submitter is agreed with below content:**

All information, materials and submission provided to Thomson Reuters is legally available and not partially or totally, directly or indirectly encumbered by rights owned by third parties. By submitting any information and materials to Thomson Reuters, I understand and agree that neither Thomson Reuters nor its employees shall be liable for any loss, demand, claim or cause of action of any kind, for defamation, invasion of privacy, publicity or any similar matter whether or not such loss, demand or claim is foreseeable or not. Thomson Reuters shall not be responsible for any claims from third parties (whether grounded on intellectual property rights infringements, defamation, or breach of confidentiality or otherwise) related to Thomson Reuters’ publication of the information, materials and submission provided by you. All information, materials and submission provided to Thomson Reuters will be published as-is, without alteration or modification and the submitter will be fully responsible for its submission.